



Основная профессиональная образовательная программа  
42.04.02 Журналистика (Массовое медиаобразование)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра английского языка

ОДОБРЕНО:

Руководитель ОП

Д. Л. Лакербай  
(подпись)

« 31 » августа 2017 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности

Уровень высшего образования:	магистратура
Квалификация выпускника:	магистр
Направление подготовки:	42.04.02 Журналистика
Направленность (профиль) образовательной программы:	Массовое медиаобразование
Тип образовательной программы:	программа академической магистратуры

Иваново, 2017



### **1. Цели освоения дисциплины**

Изучение английского языка на ступени магистратуры направлено на дальнейшее развитие и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции в единстве всех ее составляющих (речевой, языковой, социокультурной, научно-исследовательской), что обеспечивает использование английского языка как средства профильной адаптации и профессиональной деятельности будущих специалистов-магистров в соответствии с номенклатурой специальности.

Данная программа предназначена для преподавания английского языка по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) в рамках второй ступени высшего профессионального образования (уровень магистратуры) по направлению 42.04.02 Журналистика.

Основными целями курса являются:

- 1) повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- 2) овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования;
- 3) повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- 4) развитие когнитивных и исследовательских умений;
- 5) развитие информационной культуры;
- 6) расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- 7) воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

### **2. Место дисциплины в структуре ОП**

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» (английский) входит в вариативную часть ООП по направлению 42.04.02 Журналистика второй ступени высшего профессионального образования (уровень магистратуры).

Курс строится на основании знаний, полученных в ходе освоения программы дисциплины «Иностранный язык» (английский) на уровне бакалавриата, а также дисциплины «Деловой иностранный язык» (английский) на уровне магистратуры.

Курс строится на междисциплинарной интегративной основе. Интеграция, многоуровневость и вариативность содержания обучения английскому языку во всех разделах Программы обеспечивает возможность ротации языкового материала, усиливает когнитивную составляющую обучения, позволяет сместить акцент с аудиторных занятий с преобладанием репродуктивно-тренировочных заданий на самостоятельные поисково-познавательные виды деятельности с разной степенью автономии.

### **3. Планируемые результаты обучения по дисциплине**

**3.1. Компетенции, формированию которых способствует дисциплина** При освоении дисциплины формируются следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

- а) общекультурные (ОК):



**ОК-3:** готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.

б) общепрофессиональные (ОПК):

**ОПК-1:** способность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.

в) профессиональные (ПК):

**ПК-1:** готовностью создавать журналистский авторский медиаконтент в форматах и жанрах повышенной сложности, основываясь на углубленном понимании их специфики, функций, знании технологий и профессиональных стандартов.

### **3.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с формируемыми компетенциями**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

#### **Знать**

– содержание процессов самоорганизации и самообразования, их особенностей и технологий реализации, исходя из целей совершенствования профессиональной деятельности (ОК-3);

– содержание лингвистических понятий и понятий, связанных с культурой речи и коммуникативными качествами речи (ОПК-1);

– функционально-смысловые типы текста (типы речи), функциональные разновидности литературного языка (стили речи), жанры речи (ОПК-1);

– композиционно-смысловые и языковые особенности текстов профессионально значимых жанров научной и деловой речи (ОПК-1);

– грамматический строй языка (ОПК-1);

– основные виды словарей, содержание и структуру словаря и словарной статьи в словарях разных типов, виды информационно-справочных изданий, в том числе на электронных носителях (ОПК-1);

– необходимое для осуществления письменной и устной коммуникации количество лексических единиц, устойчивых выражения и клише (ОПК-1);

– основные правила чтения, фонетические особенности изучаемого иностранного языка; общеупотребительную и профессиональную лексику и терминологию (ОПК-1);

– культурно-исторические особенности иноязычного дискурса (ОПК-1).

#### **Уметь:**

– планировать цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения / осуществления деятельности (ОК-3);

– самостоятельно строить процесс овладения информацией, отобранной и структурированной для выполнения профессиональной деятельности (ОК-3);

– реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах деятельности и социальных общностях (ОК-3);



- соблюдать коммуникативные нормы в различных сферах и ситуациях общения в устной и письменной формах (ОПК-1);
- работать с различными типами текстов (ОПК-1);
- излагать свою и чужую мысль в устной и письменной форме в соответствии с требованиями к данному виду текста (ОПК-1);
- строить устное монологическое высказывание на основе норм литературного языка, вступать в диалог, вести дискуссию (ОПК-1);
- пользоваться информационно-справочной литературой и электронными средствами массовой коммуникации (ОПК-1);
- читать и переводить тексты профессионального содержания с опорой на справочную литературу (ОПК-1);
- аудировать, воспринимать и понимать устные тексты в исполнении носителей иностранного языка (ОПК-1);
- вести диалог на общекультурные и профессиональные темы на иностранном языке, используя общеупотребительную лексику и клише (ОПК-1);
- вести диалог на общекультурные и профессиональные темы на иностранном языке, используя общеупотребительную лексику и клише (ОПК-1);
- уметь создавать журналистский авторский медиаконтент в форматах и жанрах повышенной сложности, основываясь на углубленном понимании их специфики, функций, знании технологий и профессиональных стандартов (ПК-1).

**Владеть:**

- планировать цели и устанавливать приоритеты при выборе способов принятия решений с учетом условий, средств, личностных возможностей и временной перспективы достижения / осуществления деятельности (ОК-3);
- самостоятельно строить процесс овладения информацией, отобранной и структурированной для выполнения профессиональной деятельности (ОК-3);
- реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах деятельности и социальных общностях (ОК-3);
- видами речевой деятельности (слушание - говорение, чтение - письмо) (ОПК-1);
- навыками самоконтроля над правильностью речи на основе норм литературного языка (орфоэпических, акцентологических, лексических, грамматических, стилистических) (ОПК-1);
- приемами изложения, аргументации и защиты высказываемых положений (концепции) (ОПК-1);



Основная профессиональная образовательная программа  
42.04.02 Журналистика (Массовое медиаобразование)

– навыками практического использования грамматической теории в устной и письменной форме, навыками различных видов чтения, перевода и построения диалогов (ОПК-1).

#### 4. Объем и содержание дисциплины

Объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

##### 4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа

Объем иной контактной работы и самостоятельной работы обучающегося по дисциплине указан в учебном плане образовательной программы.

##### Очная форма обучения.

№ п/ п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очной форме обуче- ния)		Формы текущего контроля успеваемости (по очной форме обуче- ния)
			Занятия лекци- он-ного типа	Занятия семинар- ского ти- па	Формы промежуточной аттестации
1.	Раздел 1. Лексика и фразеоло- гия (чтение, письмо, аудирова- ние, говлрение).	3	2	22 прак- тич. за- нят.	Собеседование, доклад, проект.
2.	Раздел 2. Грамматика.	3	2	22 прак- тич. за- нят.	Тесты по темам раздела. Итоговая контрольная ра- бота.
Итого за семестр:			4	44	Экзамен
Итого по дисциплине: 48 ч.					

##### Очно-заочная форма обучения.

№ п/ п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очной форме обуче- ния)		Формы текущего контроля успеваемости (по очной форме обуче- ния)
			Занятия лекци- он-ного типа	Занятия семинар- ского ти- па	Формы промежуточной аттестации
1.	Раздел 1. Лексика и фразеоло- гия (чтение, письмо, аудирова- ние, говлрение).	3	2	22 прак- тич. за- нят.	Собеседование, доклад, проект.
2.	Раздел 2. Грамматика.	3	2	22 прак- тич. за- нят.	Тесты по темам раздела. Итоговая контрольная ра- бота.
Итого за семестр:			4	44	Экзамен

##### 4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)



### **Раздел 1 . ЛЕКСИКА И ФРАЗЕОЛОГИЯ (чтение, письмо, говорение, аудирование):**

- The English Language in the Modern World
- The Language of Mass Media
- News
- Interview
- Advertising
- Modern Trends in the Development of Journalism
- My Research

### **Раздел 2. ГРАММАТИКА**

- Неличные формы глагола
- а) инфинитив;
- б) причастие;
- в) герундий
- Объектный и субъектный инфинитивный оборот.
- Синтаксис. Инверсия

### **5. Образовательные технологии:**

- проектная технология
- технология смешанного обучения
- технология учебной дискуссии

### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся**

Самостоятельная работа студентов охватывает все разделы и темы курса, организуется в виде домашних заданий каждому практическому занятию и проверяется преподавателем в устной или письменной форме на каждом практическом занятии.

Ряд заданий требует тщательную работу с толковым словарем английского языка, подготовку творческих заданий и проектов. Самостоятельная работа предполагает работу в сети Интернет, работу с аутентичными источниками (газеты, сайты).

### **7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

При освоении дисциплины применяется две формы контроля: текущий и промежуточный.

**Текущий контроль:** контроль над посещаемостью занятий, выступление сообщениями, проведение фронтальный опросов (Раздел 1.Лексика и фразеология), а также написания проверочных и контрольных работ , тестов (Раздел 2. Грамматика).

#### **Промежуточная аттестация:**

ЭКЗАМЕН (3 семестр)

1) Написание итоговой контрольной работы

#### **Критерии и шкала оценки**

За каждый ответ присуждается 1 балл

30-27 – отлично,

26-19 – хорошо,

18-13 – удовлетворительно

2) Резюме по прочитанной статье

#### **Критерии и шкала оценки**

Вопрос 1. Чтение отрывка текста вслух



Основная профессиональная образовательная программа  
42.04.02 Журналистика (Массовое медиаобразование)

Отлично	Хорошо	Удовлетворительно
Текст правильно произносится (допускается 1 ошибка в произнесении базовой лексики, 1 ошибка в произнесении лексем), интонационный рисунок правильный, текст правильно делится	Текст правильно произносится (допускается 2 ошибки в произнесении базовой лексики, 2-3 ошибки в произнесении лексем, что не ведет к искажению смысла), интонационный рисунок правильный, текст правильно делится	Текст в основном правильно произносится интонационный рисунок в основном правильный, текст правильно делится, однако присутствуют многочисленные ошибки в произнесении лексем, в том числе вокабулярных единиц.

Вопрос 2. Изложение содержания прочитанного в форме резюме.

	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно
Содержание	Все аспекты проблемы раскрыты: проблема обозначена, дана своя точка зрения, объяснены противоположные точки зрения, есть заключение - аргументы убедительны, есть примеры	Практически все аспекты проблемы раскрыты: проблема обозначена, дана своя точка зрения, есть заключение - аргументы в основном убедительны, есть примеры	Отдельные аспекты не раскрыты, не все аргументы убедительны, не вполне ясна точка зрения, хотя аргументация присутствует (она размыта)
Лексика	Лексика разнообразна, сложна, есть вводные фразы, лексика соответствует стилистике текста. Единицы правильно произносятся.	Лексика соответствует тематике, речь структурирована, встречаются вводные фразы и выражения лексика соответствует стилистике текста. Единицы правильно произносятся выступления.	Лексика в основном соответствует тематике, однако не всегда хватает лексических единиц для выражения мысли лексика соответствует стилистике текста. Есть отдельные неточности в произнесении единиц
Грамматика	Грамматика сложная, разнообразны структуры. Допускается 1-2 ошибки, не искажающие смысл высказывания.	Грамматические структуры соответствуют поставленной цели: речь связная и понятная. Допускается 2-4 нарушения, а также неточности в употреблении артиклей, однако в основном видо-временные формы, залог. употребляются верно	Есть нарушения а также неточности в видо-временных форм, залога, артиклей, однако речь в основном связна и понятна.
Прагма-	Отвечающий хорошо	Отвечающий до-	Отвечающий не



Основная профессиональная образовательная программа  
42.04.02 Журналистика (Массовое медиаобразование)

тика	ориентируется в теме при ответе на вопросы, соблюдает нормы этикета.	статочно хорошо ориентируется в теме при ответе на вопросы, соблюдает нормы этикета.	сразу, но все же ориентируется в теме при ответе на вопросы, наблюдаются отдельные нарушения нормы этикета.
------	--	--	---

3) Рассказ о своем исследовании

**Критерии и шкала оценки**

Изложение в форме монолога одной из предложенных тем.

	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно
Содержание	Все аспекты темы раскрыты, дана своя точка зрения, испытуемый отвечает на все вопросы экзаменатора, свободно взаимодействует в разговоре.	Практически все аспекты темы раскрыты, обозначена своя точка зрения, допускаются неточности в аргументации и/или слабая аргументация, испытуемый может поддержать беседу, хорошо реагирует на задаваемые вопросы.	Отдельные аспекты не раскрыты, не все аргументы убедительны, не вполне ясна точка зрения, с трудом понимает задаваемые вопросы, хотя и пытается дать ответ на них.
Лексика	Лексика разнообразна, сложна, есть вводные фразы, лексика соответствует тематике. Единицы правильно произносятся.	Лексика соответствует тематике, речь структурирована, встречаются вводные фразы и выражения, единицы правильно произносятся.	Лексика в основном соответствует тематике, однако не всегда хватает лексических единиц для выражения мысли, есть отдельные неточности в произнесении единиц
Грамматика	Грамматика сложная, разнообразны структуры. Допускается 1-2 ошибки, не искажающие смысл высказывания.	Грамматические структуры соответствуют поставленной цели: речь связная и понятная. Допускается 2-4 нарушения, а также неточности в употреблении артиклей, однако в основном видо-временные формы, залог. употребляются верно.	Есть нарушения а также неточности в видо-временных форм, залога, артиклей, однако речь в основном связна и понятна.
Прагматика	Отвечающий хорошо ориентируется в теме при ответе на вопросы, соблюдает нормы этикета.	Отвечающий достаточно хорошо ориентируется в теме при ответе на вопросы, со-	Отвечающий не сразу, но все же ориентируется в теме при ответе на вопросы,



Основная профессиональная образовательная программа  
42.04.02 Журналистика (Массовое медиаобразование)

		блюдает нормы этикета.	наблюдаются отдельные нарушения нормы этикета.
--	--	------------------------	--

Оценка за экзамен выставляется исходя из среднего арифметического значения оценок за все три задания.

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Англоязычная пресса : учебное пособие / Е. А. Вансяцкая ; Иван. гос. ун-т .— Иваново : ИвГУ, 2014 .— 134 с. Издание на др. носителе: Англоязычная пресса [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е. А. Вансяцкая ; Иван. гос. ун-т .— Иваново : ИвГУ, 2014 .— 134 с .— ISBN 978-5-7807-1066-0. Режим доступа: <http://lib.ivanovo.ac.ru/elib/dl/history/ucheb/vansyackaya2014.htm>
2. Лаврентьева Н.Г. Английский язык: методические рекомендации., 2017. Английский язык [Электронный ресурс]: методические рекомендации по развитию письменной и устной речи для магистрантов всех направлений подготовки / Иван. гос. ун-т ; сост. Н. Г. Лаврентьева. - Иваново: ИвГУ, 2017. - 34 с. URL: [http://lib.ivanovo.ac.ru:81/elib/dl/all/metod/lavrentieva\\_2017\\_3.htm/view](http://lib.ivanovo.ac.ru:81/elib/dl/all/metod/lavrentieva_2017_3.htm/view)

Дополнительная литература:

1. Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : учебное пособие / М.А. Богатырёва. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2011. - 637 с. - ISBN 978-5-89349-711-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>
2. Вельчинская, В.А. Грамматика английского языка : учебно-методическое пособие / В.А. Вельчинская. - М. : Флинта, 2009. - 230 с. - ISBN 978-5-9765-0679-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79509>
3. Кузнецова, А.Ю. Грамматика английского языка: от теории к практике : учебное пособие / А.Ю. Кузнецова. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2012. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-1366-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114942> (10.03.2016).
4. Первухина, С.В. Английский язык в таблицах и схемах : пособие / С.В. Первухина. - Изд. 5-е. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 189 с. : ил. - (Без репетитора). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-222-21201-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256259>
5. Полякова, О.В. Грамматический справочник по английскому языку с упражнениями : учебное пособие / О.В. Полякова. - М. : Флинта, 2011. - 80 с. - ISBN 978-5-9765-0929-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69735>
6. Тестовые задания по английской грамматике : учебно-методическое пособие / Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное агентство по образованию, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина» ; авт. сост. Е.В. Солопова и др. - Елец : Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2007. - 66 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271946>
7. Щетинина, А.Т. Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ : учебное пособие / А.Т. Щетинина. - СПб : Издательство



«СПбКО», 2008. - 160 с. - ISBN 978-5-903983-09-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210001>

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»  
<https://uni.ivanovo.ac.ru>

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и(или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и(или) Yandex Browser.

### **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории:

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;

Помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

**Автор(ы) рабочей программы дисциплины:** кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка Лаврентьева Н. Г.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры английского языка

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Согласовано:

Руководитель ОП \_\_\_\_\_ С. Л. Страшнов  
(подпись)

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Согласовано:

Руководитель ОП \_\_\_\_\_ С. Л. Страшнов  
(подпись)



Основная профессиональная образовательная программа  
42.04.02 Журналистика (Массовое медиаобразование)

«СПбКО», 2008. - 160 с. - ISBN 978-5-903983-09-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210001>

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»  
<https://uni.ivanovo.ac.ru>

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и(или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и(или) Yandex Browser.

**9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории:

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;

Помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

**Автор(ы) рабочей программы дисциплины:** кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка Лаврентьева Н. Г.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры английского языка

« 31 » августа 2017 г., протокол № 1

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № 9 от « 5 » июня 2018 г.

Согласовано:

Руководитель ОП  С. Л. Страшнов  
(подпись)

Программа обновлена

протокол заседания кафедры № 1 от « 30 » августа 2019 г.

Согласовано:

Руководитель ОП  С. Л. Страшнов  
(подпись)